KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 81**

**Phaåm 22: THIEÂN ÐEÁ (5)**

Thieän Hieän, taâm Nhö Lai chaúng truï Boá thí ba-la-maät-ña, chaúng truï Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Vì Boá thí ba-la-maät-ña... chaúng theå naém baét ñöôïc.

Thieän Hieän, taâm Nhö Lai chaúng truï boán Tónh löï, chaúng truï boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc. Vì sao? Vì boán Tónh löï... chaúng theå naém baét ñöôïc.

Thieän Hieän, taâm Nhö Lai chaúng truï taùm Giaûi thoaùt, chaúng truï taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù. Vì sao? Vì taùm Giaûi thoaùt... chaúng theå naém baét ñöôïc.

Thieän Hieän, taâm Nhö Lai chaúng truï boán Nieäm truï, chaúng truï boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo. Vì sao? Vì boán Nieäm truï... chaúng theå naém baét ñöôïc.

Thieän Hieän, taâm Nhö Lai chaúng truï phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, chaúng truï phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Vì sao? Vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng... chaúng theå naém baét ñöôïc.

Thieän Hieän, taâm Nhö Lai chaúng truï naêm loaïi maét, chaúng truï saùu pheùp thaàn thoâng.

Vì sao? Vì naêm loaïi maét... chaúng theå naém baét ñöôïc.

Thieän Hieän, taâm Nhö Lai chaúng truï möôøi löïc cuûa Phaät, chaúng truï boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Vì sao? Vì möôøi löïc cuûa Phaät... chaúng theå naém baét ñöôïc.

Thieän Hieän, taâm Nhö Lai chaúng truï phaùp khoâng queân maát, chaúng truï taùnh luoân luoân xaû. Vì sao? Vì phaùp khoâng queân maát... chaúng theå naém baét ñöôïc.

Thieän Hieän, taâm Nhö Lai chaúng truï taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, chaúng truï taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa. Vì sao? Vì taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni... chaúng theå naém baét ñöôïc.

Thieän Hieän, taâm Nhö Lai chaúng truï trí Nhaát thieát, chaúng truï trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Vì sao? Vì trí Nhaát thieát... chaúng theå naém baét ñöôïc.

Thieän Hieän, taâm Nhö Lai chaúng truï Thanh vaên thöøa, chaúng truï Ñoäc giaùc thöøa, Voâ thöôïng thöøa. Vì sao? Vì Thanh vaên thöøa... chaúng theå naém baét ñöôïc.

Thieän Hieän, taâm Nhö Lai chaúng truï Döï löu vaø Döï löu höôùng, quaû, chaúng truï Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn höôùng, quaû. Vì sao? Vì Döï löu... chaúng theå naém baét ñöôïc.

Thieän Hieän, taâm Nhö Lai chaúng truï Ñoäc giaùc vaø quaû vò Ñoäc giaùc, chaúng truï Boà-taùt, Nhö Lai vaø phaùp cuûa Boà-taùt, Nhö Lai. Vì sao? Vì Ñoäc giaùc... chaúng theå naém baét ñöôïc.

Thieän Hieän, taâm Nhö Lai chaúng truï baäc Cöïc hyû vaø phaùp, chaúng truï baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân vaø phaùp. Vì sao? Vì baäc Cöïc hyû... chaúng theå naém baét ñöôïc.

Thieän Hieän, taâm Nhö Lai chaúng truï baäc phaøm phu vaø phaùp, chaúng truï baäc Chuûng

taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà- taùt, baäc Nhö Lai vaø phaùp. Vì sao? Vì baäc phaøm phu... chaúng theå naém baét ñöôïc.

Nhö vaäy, Thieän Hieän, taâm Nhö Lai, ñoái vôùi taát caû phaùp, hoaøn toaøn khoâng coù choã truï, cuõng chaúng phaûi chaúng truï.

Khi aáy, Cuï thoï Thieän Hieän noùi vôùi Xaù-lôïi Töû:

Nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhöng ñoàng vôùi Nhö Lai, ñoái vôùi taát caû phaùp, hoaøn toaøn khoâng coù choã truï, cuõng chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, vì Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi saéc, chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï, ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc, cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì saéc uaån... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi nhaõn xöù chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì nhaõn xöù... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi saéc xöù chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì saéc xöù... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi nhaõn giôùi chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì nhaõn giôùi... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi nhó giôùi chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì nhó giôùi... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi tyû giôùi chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì tyû giôùi... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi thieät giôùi chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì thieät giôùi... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi thaân giôùi chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì thaân giôùi... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi yù giôùi chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì yù giôùi... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi ñòa giôùi chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì ñòa giôùi... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi Thaùnh ñeá khoå chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì Thaùnh ñeá khoå... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi voâ minh chaúng

phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì voâ minh... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi phaùp khoâng beân trong chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì phaùp khoâng beân trong... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi chaân nhö chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì chaân nhö... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi Boá thí ba-la-maät- ña chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì Boá thí ba-la- maät-ña... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi boán Tónh löï chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì boán Tónh löï... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi taùm Giaûi thoaùt chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì taùm Giaûi thoaùt... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi boán Nieäm truï chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì boán Nieäm truï... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi naêm loaïi maét chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi saùu pheùp thaàn thoâng cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì naêm loaïi maét... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi möôøi löïc cuûa Phaät chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì möôøi löïc cuûa Phaät... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi phaùp khoâng queân maát chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi taùnh luoân luoân xaû cuõng chaúng

phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì phaùp khoâng queân maát... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi trí Nhaát thieát chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì trí Nhaát thieát... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi Thanh vaên thöøa chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi Ñoäc giaùc thöøa, Voâ thöôïng thöøa cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì Thanh vaên thöøa... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi Döï löu vaø Döï löu höôùng, quaû chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn höôùng, quaû cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì Döï löu... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi Ñoäc giaùc vaø quaû vò Ñoäc giaùc chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi Boà-taùt, Nhö Lai vaø phaùp cuûa Boà-taùt, Nhö Lai cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì Ñoäc giaùc... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi baäc Cöïc hyû vaø phaùp chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân vaø phaùp cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì baäc Cöïc hyû... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tuy truï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhöng ñoái vôùi baäc phaøm phu vaø phaùp chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï; ñoái vôùi baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai vaø phaùp cuõng chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï. Vì sao? Vì baäc phaøm phu... khoâng coù hai töôùng.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, tuøy theo caùi chaúng phaûi truï, chaúng phaûi chaúng truï, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, neân tu hoïc nhö vaäy.

